

WIEDER[®]KRAFT[®]



БАЛАНСИРОВОЧНЫЙ СТЕНД WDK-777B

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ООО «ВИДЕРКРАФТ РУС»

8-800-250-30-80

WWW.WIEDERKRAFT.RU



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данное руководство является неотъемлемой частью изделия. Пожалуйста, изучите его внимательно.
- Сохраните руководство для последующего использования при проведении обслуживания стенда.
- Данный стенд может быть использован только по прямому назначению. Никогда не используйте его для каких-либо других целей.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования или использования устройства не по назначению.
- Станок должен быть заземлен в соответствии с ПУЭ. Рекомендуется установка стабилизатора напряжения/источника бесперебойного питания в случае, если электропитание нестабильно.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Эксплуатировать оборудование может только квалифицированный персонал, прошедший специальную подготовку. Модификация каких-либо узлов или деталей, или использование стенда не по назначению без получения согласия от производителя или несоблюдение требований инструкции может привести к прямым или косвенным повреждениям оборудования.
- Оборудование должно быть установлено на устойчивом основании, а не на деревянном поддоне, иначе оно не будет обеспечивать точность.
- Установите стенд с зазором между задней стенкой и стеной в 0,6 м для хорошей вентиляции. С обеих сторон следует оставить достаточно места для удобной эксплуатации.
- Не устанавливайте оборудование в помещениях с высокой температурой или влажностью, а также рядом с системой отопления, водопроводными кранам, увлажнителем воздуха или дымоходом.
- Следует избегать образования излишнего количества пыли, аммиака, спирта, разбавителей или клеящих аэрозолей.
- Люди, которые не работают с оборудованием, должны находиться на безопасном расстоянии от него во время использования.
- Используйте соответствующее оборудование и инструменты, средства защиты, в том числе очки, беруши и рабочие ботинки.
- Не прикасайтесь к движущимся частям и не подносите к ним руки во время работы.
- Не снимайте защитные устройства и не блокируйте их.

WIEDER[®]KRAFT[®]

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1. Технические данные:

- Максимальный вес колеса: 65 кг
- Мощность: 0,2 кВт
- Питание: 220 В, 50 Гц
- Точность балансировки: +/- 1 г
- 9 режимов балансировки: DYN, ALU1, ALU2, ALU 3, ALU 4, ALU5, ALU-S1, ALU-S2, ST
- Скорость балансировки: 200 об/мин
- Время цикла: 8 с
- Диаметр обода: 256 мм – 610 мм (10" – 24")
- Уровень шума во время рабочего цикла: <70 дБ

1.2. Функции:

- Автоматический ввод значений расстояния, диаметра и ширины колеса.
- Лазерная индикация положения «6 часов».
- Статистическая и динамическая балансировка, программы ALU для легкосплавных дисков или дисков специальной формы

1.3. Условия работы:

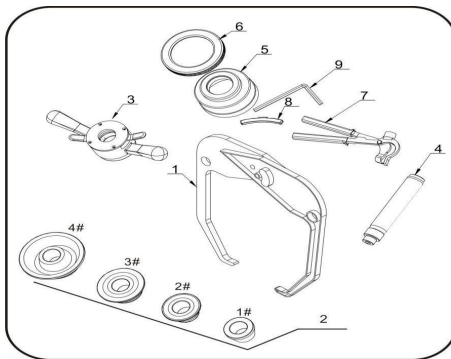
- Температура: 5 – 50
- Высота: ≤4000м

2. СБОРКА СТЕНДА

2.1. Комплектация:

Распакуйте коробку, проверьте, комплектность аксессуаров:

№	Позиция	Кол-во
1	Кронциркуль	1
2	Конус №1	1
	Конус №2	1
	Конус №3	1
	Конус №4	1
3	Быстрозажимная гайка	1
4	Резьбовая ступица и болт для её крепления	1
5	Чашка для быстрозажимной гайки	1
6	Подкладка для чашки	1
7	Клещи балансировочные	1
8	Грузик 100 г	1
9	Шестигранный ключ	1

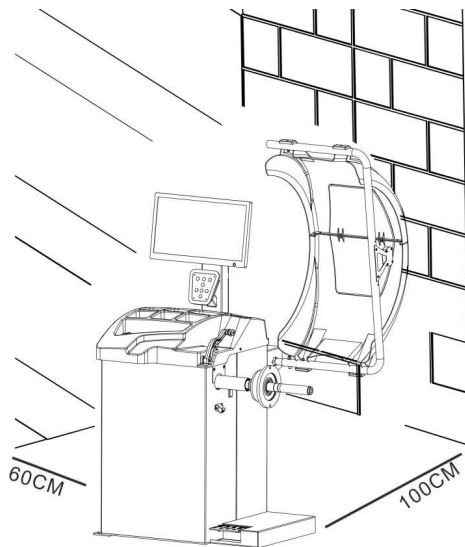


Также, проверьте комплектность станка: Корпус станка – 1 шт, кожух защитный – 1 шт, крепление кожуха защитного – 1 шт, болты для крепления кожуха – 2 шт, монитор – 1 шт, провод подключения монитора – 1 шт, крепление монитора – 1 шт, колонна для крепления монитора с панелью управления – 1 шт, болты для крепления монитора – 4 шт, держатель для конусов – 3 шт, инструкция по эксплуатации – 1 шт.

WIEDER[®]KRAFT[®]

2.2. Монтаж

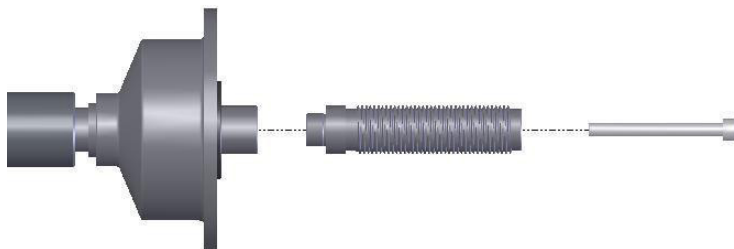
- Оборудование должно быть установлено на устойчивом основании, а не на деревянном поддоне, иначе нельзя обеспечить точность работы.
- Установите стенд с зазором между задней стенкой и стеной в 0,6 м для хорошей вентиляции. С обеих сторон следует оставить достаточно места для удобной эксплуатации.



1.2. Закрепите балансировочный стенд на полу с помощью винтов в нижней части.

1.3. Установка адаптера

Балансировочный стенд поставляется в комплекте с конусным адаптером для крепления колес с центральным отверстием (см. рисунок ниже)



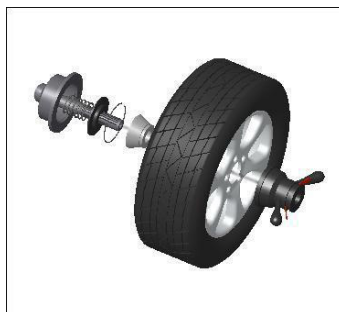
1.4. Установка колеса

Очистите колесо, снимите балансировочные грузики, проверьте давление колеса. Выберите способ установки в соответствии с типом колеса.

WIEDER[®]KRAFT[®]



Главный вал – колесо – соответствующий конус (меньшей стороной вовнутрь) - быстрозажимная гайка

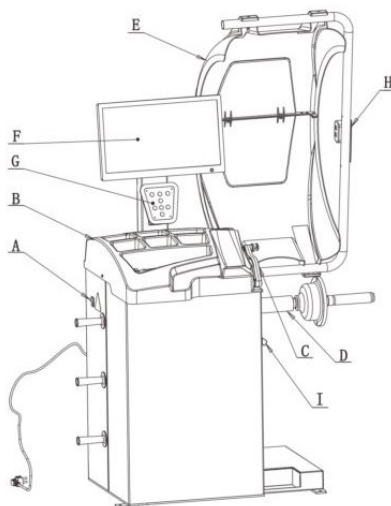


Главный вал – соответствующий конус (большей стороной вовнутрь) - колесо - быстрозажимная гайка

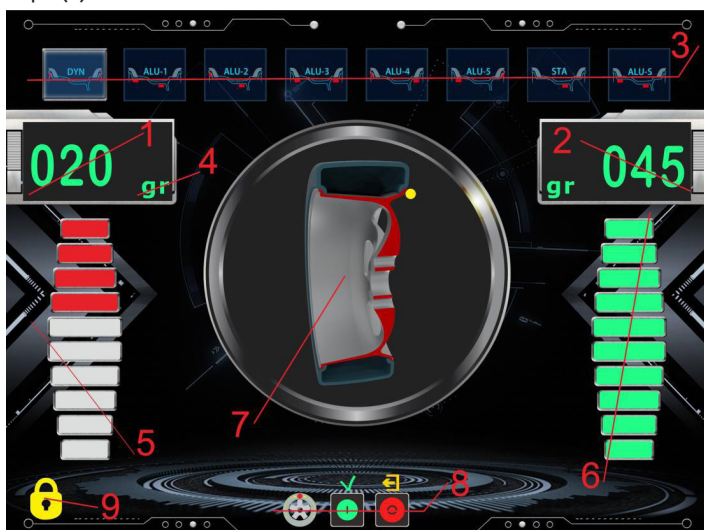
Внимание: При установке или снятии колеса не допускайте движения колеса по валу, чтобы избежать образования царапин.

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОМПОНЕНТЫ

№	Позиция
A	Выключатель
B	Крышка с ячейками для инструментов
C	Электронная линейка
D	Главный вал
E	Защитный кожух
F	Монитор
G	Панель управления
H	Датчик ширины колеса
I	Лазер



WIEDER[®]KRAFT[®]



1. Значение дисбаланса на внутренней стороне
2. Значение дисбаланса на наружной стороне
3. Режим балансировки
4. Единицы измерения
5. Индикатор положения места внутреннего дисбаланса
6. Индикатор положения места наружного дисбаланса
7. Графическое отображение места дисбаланса
8. Функциональные кнопки для выбора
9. Автоматическая блокировка

Описание режимов балансировки

Внутри	Иконка	Снаружи	Режим балансировки	Применение	Добавление противовесов
12 часов	 DYN	12 часов	По умолчанию	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Закрепите грузики с обеих сторон края обода
6 часов	 ALU-1	6 часов	ALU1	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Нажмите кнопку ALU, загорится индикатор 4. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Поставьте самоклеющиеся грузики на обод с обеих сторон
12 часов	 ALU-2	6 часов	ALU2	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Нажмите кнопку ALU, загорится индикатор 4. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Закрепите грузики на внутреннем крае обода, поставьте самоклеющиеся грузики на внешнюю сторону обода

WIEDER[®]KRAFT[®]

6 часов		12 часов	ALU3	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Нажмите кнопку ALU, загорится индикатор 4. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Поставьте самоклеющиеся грузики на обод с обеих сторон
12 часов		12 часов	ALU4	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Нажмите кнопку ALU, загорится индикатор 4. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Закрепите грузики на внутреннем крае обода, поставьте самоклеющиеся грузики на внешнюю сторону обода
6 часов		12 часов	ALU5	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Нажмите кнопку ALU, загорится индикатор 4. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Поставьте самоклеющийся грузик на внутреннюю сторону обода, закрепите грузик на внешнем крае обода
6 часов		6 часов	ALUS	1. Включите стенд 2. Введите значения aI, aE, d 3. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Поставьте самоклеющиеся грузики на обод с обеих сторон, куда был подведен наконечник линейки
12 часов		6 часов	ALUS	1. Включите стенд 2. Введите значения aI, aE, d 3. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Поставьте самоклеющиеся грузики на обод с обеих сторон, куда был подведен наконечник линейки
12 часов		12 часов	Статический режим	1. Включите стенд 2. Введите значения a, b, d 3. Нажмите кнопку F 4. Запустите вращение колеса, дождитесь остановки вращения	Поставьте самоклеющиеся грузики

Панель управления



WIEDER[®]KRAFT[®]

Иконка	Функция	Иконка	Функция
	Выбор		Старт
	Выбор		Стоп/Отмена
	Ввод данных обода колеса		Отображение порогового значения дисбаланса
	Выбор режимов «ALU»		Настройки

Комбинации клавиш

Иконка	Функция	Иконка	Функция
 + 	Преобразование дюймы / мм	+ 	Самокалибровка
 + 	OPT		

Специальные функции

Иконка	Функция	Иконка	Функция
	Тормоз		Поиск местоположения

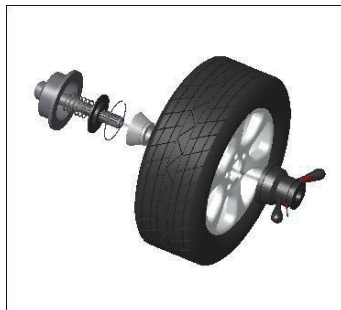
4. ИНДИКАЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАЛАНСИРОВОЧНОГО СТЕНДА

4.1. Режим DYN (стандартный/по умолчанию)

4.1.1. Очистите колесо, снимите балансировочные грузики, проверьте давление колеса. Выберите способ установки в соответствии с типом колеса.



Главный вал – колесо – соответствующий конус (меньшей стороной вовнутрь) - быстрозажимная гайка



Главный вал – соответствующий конус (большой стороной вовнутрь) – колесо - быстрозажимная гайка

WIEDER[®]KRAFT[®]

4.1.2. Включите стенд

4.1.3. Введите значения a, b, d

Включите стенд, выберите правильный способ установки колеса в соответствии с типом колеса. Задайте значения «a», «b», «d»:

- Установка значения «a»: переместите линейку в положение измерения, как показано на рисунке 1, удерживайте линейку в неподвижном положении около 4 секунд, после чего значение будет сохранено, затем верните линейку в положение 0 (значение, измеренное в автоматическом режиме, появится на дисплее). Или нажмите ,  и  для изменения значения.
- Установка значения «b»: установите номинальный диаметр «b», отмеченный на колесе, или используйте кронциркуль для измерения значения «b», как показано на рис.2а, затем нажмите ,  и  для внесения изменений.

Балансировочный стенд оснащен автоматическим датчиком измерения ширины, подведите датчик к ободу, как показано на рис.2b, пока не раздастся звук, означающий успешное сохранение значения, после чего верните кожух с датчиком в исходное положение.

- Установка значения «d»: это значение измеряется в автоматическом режиме одновременно с установкой значения «a», или можно нажать ,  и  для внесения изменений.

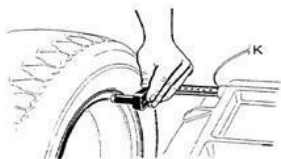


Рис. 1

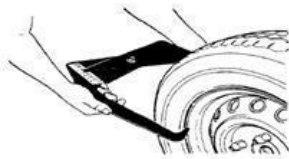


Рис. 2 а

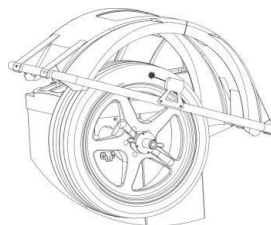


Рис. 2 b



4.1.4. Опустите защитный кожух и нажмите , чтобы выполнить цикл вращения с измерением.

4.1.5. Через несколько секунд колесо будет выведено на рабочие обороты и начинается измерение дисбаланса, значения дисбаланса отображаются на индикаторах 1 и 3 при остановке колеса. Нажмите, чтобы проверить реальное значение дисбаланса ниже порогового значения.

WIEDER[®]KRAFT[®]

4.1.6. Колесо медленно движется против часовой стрелки, пока правый индикатор не загорится полностью, затем нужно установить груз в положении «12 часов» (Рис.3)

4.1.7 Медленно вращайте колесо против часовой стрелки, пока левый индикатор не загорится полностью, затем закрепите груз в положении «12 часов» (Рис.4)



Рис. 3



Рис. 4

4.1.8. После установки балансировочных грузиков опустите защитный кожух и нажмите , чтобы выполнить балансировку вращения снова, если стэнд показывает 00 00, то балансировка успешно завершена. (Рис.5)



Рис. 5

4.2. Режим ALU-1 (ALU-1, ALU2, ALU 3, ALU 4, ALU5, один и тот же рабочий процесс, но позиция для добавления грузиков отличается)

4.2.1. Установите значения «a», «d», «b»

4.2.2. Нажмите , чтобы загорелся индикатор ALU1

4.2.3. Опустите защитный кожух и нажмите , чтобы выполнить цикл вращения с измерением.

4.2.4. Через несколько секунд колесо будет выведено на рабочие обороты и начинается измерение дисбаланса, значения дисбаланса отображаются на индикаторах 1 и 3 при остановке колеса. Нажмите , чтобы проверить реальное значение дисбаланса ниже порогового значения.

4.2.5. Колесо будет медленно двигаться против часовой стрелки, правый экран с полностью горящими светодиодами указывает на правильное угловое положение, где нужно установить противовесы.

Балансировочный грузик нужно установить на 6 часов снаружи, как на рис. 6.

WIEDER[®]KRAFT[®]



Рис. 6

4.2.6. Колесо будет медленно двигаться против часовой стрелки, левый экран с полностью горящими светодиодами указывает на правильное угловое положение, где нужно установить противовесы. Балансировочный грузик нужно установить на 6 часов внутри, как на рис. 7.



Рис. 7

4.2.7. После установки балансировочных грузиков опустите защитный кожух и нажмите , чтобы выполнить балансировку вращения снова, если стенд показывает 00 00, то балансировка успешно завершена. (Рис.8)



Рис. 8

4.3. Режим ALU-S1

Этот режим используется для специальных дисков, если не может быть использован ALU1/ALU2, вам следует выбрать режим ALUS.

Введите значения ai, ae, d

- Установка «ai»: вытяните линейку, подведите наконечник в положение FI на 4 секунды, можно нажать ,  и , чтобы внести изменения
- Установка «ae»: вытяните линейку, подведите наконечник в положение FE на 4 секунды, можно нажать ,  и , чтобы внести изменения
- Установка «di»: посмотрите значения на диске, также можно нажать на ,  и , чтобы внести изменения
- Установка «de»: посмотрите значения на диске, также можно нажать на ,  и , чтобы внести изменения



Рис. 9

WIEDER[®]KRAFT[®]

Опустите защитный кожух и нажмите  , чтобы выполнить цикл вращения с измерением.

4.3.1. Положение «6 часов» для добавления грузиков

Лазерная индикация при работе

Медленно вращайте колесо против часовой стрелки, пока правый индикатор не загорится полностью, установите грузик в положении «9 часов» (рис. 10)



Рис. 10

Медленно вращайте колесо против часовой стрелки, пока левый индикатор не загорится полностью, установите грузик в положении «6 часов» (рис. 11)



Рис. 11

После установки балансирующих грузиков опустите защитный кожух и нажмите  , чтобы выполнить балансировку вращения снова, если стенд показывает 00 00, то балансировка успешно завершена. (Рис.12)

WIEDER[®]KRAFT[®]



Рис. 12

4.4. Функция разделения ALU-S1

Примечание: Эту функцию можно использовать только в режиме ALU-S. Оператор должен иметь опыт работы.

1		В режиме ALU-S нажмите
2		С помощью и введите номер колеса, затем нажмите
3		Сделайте еще оборот (в любом направлении) в положение 12 часов, нажмите

WIEDER[®]KRAFT[®]

4		Медленно вращайте колесо рукой против часовой стрелки, пока внешний индикатор SP1 не загорится полностью, установите самоклеющийся грузик
5		Медленно вращайте колесо рукой против часовой стрелки, пока внешний индикатор SP2 не загорится полностью, установите самоклеющийся грузик.
6		Колесо будет медленно двигаться против часовой стрелки, левый экран с полностью горящими индикаторами указывает на правильное угловое положение, где нужно установить противовесы в положении «на 6 часов».
7		Опустите защитный кожух и нажмите  ,
Раздельная установка противовесов успешно завершена		

5. НАСТРОЙКА СТЕНДА И САМОКАЛИБРОВКА

Нажмите , чтобы перейти к настройке стенда, нажмите  и  для изменения, подтверждает введенные значения, нажатие  для перехода на следующий экран

WIEDER[®]KRAFT[®]



5.1 Настройка стенда

Нажмите кнопку  для входа. При помощи кнопок  и  выберите		Нажмите кнопку  для входа
--	---	--



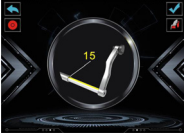
Последовательность	Экран	Функция	Нормальный режим работы
1	 	Единица измерения	Нажмите  и  для изменения,  для перехода к следующей позиции
2	  	Пороговое значение отображения дисбаланса	Нажмите  и  для изменения,  для перехода к следующей позиции

WIEDER[®]KRAFT[®]

3	 	Авто и мото режим	Нажмите  и  для изменения,  для перехода к следующей позиции
---	---	-------------------	---

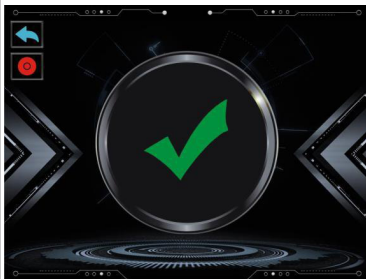
5.2 Калибровка измерения расстояния до колеса

Нажмите кнопку  для входа. При помощи кнопок  и  . Выберите		Нажмите кнопку  для входа
--	---	--

1		действия>	Вытяните и удерживайте линейку в положении «0», нажмите 
2		действия>	Вытяните и удерживайте линейку в положении «15», нажмите 
3		действия>	Калибровка завершена

5.3. Калибровка датчика ширины колеса

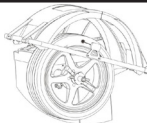
Нажмите кнопку  для входа. При помощи кнопок  и  выберите		Нажмите кнопку  для входа
---	--	--

1	 Кожух должен быть в открытом положении	затем >	
Калибровка измерителя ширины завершена			

WIEDER[®]KRAFT[®]

5.4. Калибровка компенсации ширины колеса

Необходимо установить колесо известной ширины

1	Необходимо ввести значение при помощи электронной линейки	иллюстрация >	
2	Наводим датчик на шину	иллюстрация >	
3	Одновременно нажмите  ,   чтобы изменить ширину на корректную		
Нажмите кнопку вниз для автоматического сохранения			

5.5. Калибровка измерения диаметра

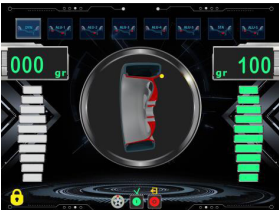
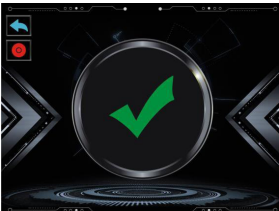
Нажмите кнопку  для входа. При помощи кнопок  и  выберите		Нажмите кнопку  для входа
--	---	--

1		действия >	Поверните линейку, опустите ее на главный вал, нажмите 
2		действия >	Введите значения диаметра с помощью  и  , затем нажмите клавишу  для подтверждения.
3		действия >	Переместите наконечник, чтобы он коснулся края обода, и не двигайте его, нажмите клавишу  для подтверждения.
4		действия >	Калибровка завершена

5.6. Самокалибровка балансировочного стэнда

Включите балансировочный стэнд, установите колесо среднего размера (14»-18») без дисбаланса, с которым можно использовать набивные грузики, установите значение «a b d», затем выполните самокалибровку. Данную процедуру необходимо выполнить перед первым использованием, а также при сомнении в точности измерений. Необходимо использовать грузик с точный весом в 100 грамм.

Нажмите кнопку  для входа. При помощи кнопки  и  . Выберите		Нажмите кнопку  для входа
--	---	--

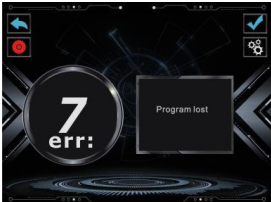
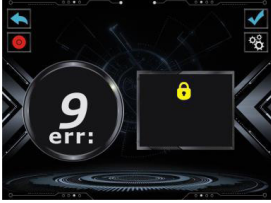
1		действия >	Опустите защитный кожух или нажмите  для запуска вращения
2		действия >	Поднимите защитный кожух и закрепите грузик весом 100 грамм на внешней стороне в положении «12 часов», опустите вниз кожух и нажмите  для начала вращения
3		действия >	Поднимите защитный кожух и закрепите грузик весом 100 грамм на внутренней стороне в положении «12 часов», опустите вниз кожух и нажмите  для начала вращения
4		действия >	Калибровка завершена

6. ОШИБКИ

Во время работы стенда могут возникнуть различные нештатные условия, обнаруживаемые микропроцессором.

Если возникают ошибки, необходимо остановить работу, найти причину и соответствующее решение. Если ошибка не устранена, обратиться к поставщику.

№	Ошибка	Причины	Решение
1		1. Нет вращения 2. Вращение вала	1. Если отсутствует вращение, проверьте или замените плату питания 2. При наличии вращения, проверьте или замените плату датчика положения и плату компьютера 3. Отрегулируйте опору платы датчика положения
2		1. Нет колеса или колесо не было зажато должным образом 2. Проблема с платой датчика положения	1. Зажмите колесо 2. Проверьте или замените плату датчика положения
3		1. Недостаточное давление в колесе 2. Повреждение колеса	1. Накачайте колесо до надлежащего давления 2. Проверьте колесо
4		1. Проблема с платой датчика положения 2. Проблема с компьютерной платой	1. Проверьте или замените плату датчика положения 2. Проверьте или замените компьютерную плату
5		1. Проблема с микропереключателем 2. Проблема с компьютерной платой	1. Проверьте или замените микропереключатель 2. Проверьте или замените компьютерную плату

6		1. Проблема с панелью питания 2. Проблема с компьютерной платой	1. Проверьте или замените плату питания 2. Проверьте или замените компьютерную плату
7		1. Ошибка программы 2. Проблема с компьютерной платой	1. Самокалибровка 2. Проверьте или замените компьютерную плату
8		1. Не добавлен грузик весом 100 г во время самостоятельной калибровки 2. Проблема с компьютерной платой 3. Проблема с панелью питания	1. Добавьте грузик 100 г 2. Проверьте или замените компьютерную плату 3. Проверьте или замените плату питания
9		1. Аварийная остановка	1. Возврат к исходному
10		1. Защита данных	1. Свяжитесь с поставщиком для разблокировки 2. Обновите данные

7. ФУНКЦИЯ OPT

Примечание: Если значение дисбаланса слишком велико, выберите пункт OPT.

Установите колесо, введите значения a b d

1	Нажмите  + 	результат>	
2	Опустите защитный кожух и нажмите 	результат>	
3	С помощью шиномонтажного станка прокрутите шину на колесе на 180 градусов	справка>	
4	Затем опустите защитный кожух и нажмите 	результат>	
5	Вращайте колесо до тех пор, пока не загорятся четыре индикатора (по два с обеих сторон, темное пятно на рисунке справа), отметьте положение С мелом на шине	справка>	

WIEDER[®]KRAFT[®]

6	Нажмите  и  вращайте колесо до тех пор, пока не загорятся два индикатора (по одному с обеих сторон, темно пятно на рисунке справа), отметьте положение D мелом на шине	справка>	
7	Нажмите  . С помощью шиномонтажного станка прокрутите шину на колесе, чтобы отметки C и D совпали	справка>	
8	Опустите защитный кожух и нажмите 	результат>	Если дисбаланс меньше, чем был раньше, операция ОРТ успешно выполнена

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Балансировочный стенд WDK-777B

Зав. № _____

Модель _____

Дата продажи _____

Срок гарантии 1 год

Наименование _____

и адрес торговой организации _____

М.П. _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

Ф.И.О. и подпись получателя _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора	Описание дефекта, № прибора	Описание дефекта, № прибора
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
ОТК изготовителя	ОТК изготовителя	ОТК изготовителя
_____	_____	_____
_____	_____	_____
М.П.	М.П.	М.П.
_____	_____	_____
_____	_____	_____

По вопросам гарантийного обслуживания и приобретения комплектующих:

tech@wkraft.ru

(812) 320-30-80

8-800-250-30-80